

У господарстві / U gospodarza.....	3
Основні фрази / Podstawowe zwroty.....	5
Особисті дані / Dane personalne.....	7
Розмова / Rozmowa.....	7
Часто потрібні / Często przydatne.....	9
Корисна інформація / Przydatne słownictwo.....	12
Позначення часу / Określanie czasu.....	13
Їжа та кухня / Jedzenie i kuchnia.....	15
Посуд / Przybory kuchenne.....	17
Овочі / Warzywa.....	17
Фрукти і ягоди / Owoce.....	18
Напої / Napoje.....	18
Назви страв / Dania.....	19
Догляд за дітьми / Opieka nad dziećmi.....	20
Здоров'я / Zdrowie.....	22
Частини тіла / Części ciała.....	25
В аптеці / W aptece.....	26
Проблеми і непередбачувані ситуації / Problemy i nieprzewidziane sytuacje.....	29
Гроші / Pieniądze.....	30
Банкомат / Bankomat.....	31
Каси самообслуговування / Kasa samoobsługowa.....	32
Одяг і взуття / Odzież i obuwie.....	32
Кольори / Kolory.....	33
Електроніка / Elektronika.....	33
Косметичні засоби / Kosmetyki.....	34
Таксі / W taksówce.....	35
Питання про дорогу (їдемо машиною) / Pytania dot. Drogi (podczas jazdy samochodem).....	36
Автозаправка / Stacja benzynowa.....	36
Паркінг / Parking.....	37
Кількісні числівники / Liczby.....	38
Порядкові числівники / Liczebniki porządkowe.....	39
Дні тижня / Nazwy dni tygodnia.....	40
Місяці / Nazwy miesięcy.....	40

18	osiemnaście	ошемнашьче
19	dziewiętnaście	джевентнашьче
20	dwadzieścia	двадзешчя
21	dwadzieścia jeden	двадзешчя еден
22	dwadzieścia dwa	двадзешчя два
30	trzydzieści	тшидзешчї
40	czterdzieści	чтердзешчї
50	pięćdziesiąt	пеньчдзешчонт
60	sześćdziesiąt	шешчдзешчонт
70	siedemdziesiąt	шедемдзешчонт
80	osiemdziesiąt	ошемдзешчонт
90	dziewięćdziesiąt	джевеньчдзешчонт
100	sto	сто
101	sto jeden	сто еден
200	dwieście	двешчє
300	trzysta	тшиста
1 000	tyś	тшишонц
1 000 000	milion	мільйон

ПОРЯДКОВІ ЧИСЛІВНИКИ / LICZEBNIKI PORZĄDKOWE

перший	pierwszy	перши
другий	drugi	другї
третій	trzeci	тшечї
четвертий	czwarty	чвартї
п'ятий	piąty	пшонти
раз	raz	раз
два рази	dwa razy	два рази

Де можна зарядити телефон?	<b>Gdzie mogę naładować telefon?</b> <i>гдже може наладовачь телефон?</i>
Де я можу випрати свої речі?	<b>Gdzie mogę zrobić pranie?</b> <i>гдже може зробить пранє?</i>
Де можна кип'ятити воду?	<b>Gdzie mogę zagotować wodę?</b> <i>гдже може заготовачь воде?</i>
Де знаходиться вбиральня?	<b>Gdzie jest łazienka?</b> <i>гдже єст уажєнка?</i>
Де лежать тарілки / чашки?	<b>Gdzie są talerze / kubki?</b> <i>гдже суу талеже / кубкі?</i>
Куди я можу це викинути?	<b>Gdzie mogę to wyrzucić?</b> <i>гдже може то вшжучьч?</i>
Як можна зв'язатися з ... ?	<b>Jak mogę skontaktować się z ... ?</b> <i>як може сконтактовачь шє з ... ?</i>
Чи можу я скористуватися комп'ютером / телефоном?	<b>Czy mogę skorzystać z komputera / telefonu?</b> <i>чи може скоржистачь з компютера / телефону?</i>
Мені потрібно надіслати електронний лист / роздрукувати.	<b>Potrzebuję wysłać maila / wydrukować.</b> <i>потшебує вислать маїла / видруковачь</i>
Де можна переодягнути дитину?	<b>Gdzie mogę przewinąć dziecko?</b> <i>гдже може пшевінонч джецко?</i>
Мені потрібні ...	<b>Potrzebuję ...</b> <i>потшебує ...</i>
памперси	<b>pieluch</b> <i>пєлюх</i>
пустушка	<b>smoczek</b> <i>смочка</i>
вологі серветки	<b>chusteczek nawilżanych</b> <i>хустечек навільжаних</i>
бутилочка	<b>butelki</b> <i>бутелькі</i>
мазь від попрілостей	<b>maści na odparzenia</b> <i>машчї на одпаженя</i>
дитячий горщик	<b>nocnika</b> <i>ноцніка</i>

неетилований (бензин)	<b>bezołowiowa</b>	безоуовїова
дизельне паливо	<b>olej napędowy / diesel</b>	олєй напендови / дієсель
газ	<b>gaz</b>	газ
самообслуговування	<b>samoobsługa</b>	самообсууга
зіпсований (не працює)	<b>zepsuty</b>	зєпсутї

ПАРКІНГ / PARKING

паркінг	<b>parking</b>	паркінг
вільні місця	<b>wolne miejsca</b>	вольне мєйсца
немає місць	<b>brak miejsc</b>	брак мєйсц
платний	<b>płatny</b>	платни
паркометр	<b>parkometr</b>	паркометр
усі дні	<b>wszystkie dni</b>	вшштєкє дні
крім свят	<b>oprócz świąt</b>	опруч швьєонт
від ... до ...	<b>od ... do ...</b>	од ... до ...
оплата за годину	<b>opłata za godzinę</b>	опута за годжїне
автомат приймає монети	<b>automat przyjmuje monety</b>	аутомат пшиїмує монети
вкинь монети	<b>wrzuc monety</b>	вжчуть монети
банкноти	<b>banknoty</b>	банкноти
натисни зелену кнопку	<b>wciśnij zielony przycisk</b>	вчїшній жєльєони пшичїск
паркувальний талон	<b>bilet parkingowy</b>	білет паркінгови
покласти паркувальний талон за переднім вікном автомобіля	<b>położyć bilet za przednią szybą samochodu</b>	поуожичь білет за пшєдньоу шїбоу самоходу
паркування заборонене	<b>zakaz parkowania</b>	заказ паркованя
стоянка заборонена	<b>zakaz postoju</b>	заказ постю
не блокувати в'їзд	<b>nie blokować wjazdu</b>	не блоковачь в'язду

пів	pół	пул
півтора	półtora	пултора
цілий	cały	цауи

## ДНІ ТИЖНЯ / NAZWY DNI TYGODNIA

понеділок	poniedziałek	понєдзяук
вівторок	wtorek	вторек
середа	środa	шьрода
четвер	czwartek	чфартек
п'ятниця	piątek	пьонтек
субота	sobota	субота
неділя	niedziela	неджеля

## МІСЯЦІ / NAZWY MIESIĘCY

січень	styczeń	стичень
лютий	luty	люти
березень	marzec	мажец
квітень	kwiecień	квєчень
травень	maj	май
червень	czerwiec	червєц
липень	lipiec	ліпєц
серпень	sierpień	шьрпєнь
вересень	wrzesień	вжєшєнь
жовтень	październik	пажьдзернік
листопад	listopad	лістопад
грудень	grudzień	груджєнь

© Copyright by Wydawnictwo Edgard 2022

Чи є вільні місця?

**Czy są wolne miejsca?**  
чи соу вольне мейсца?

Скільки коштує година паркування?

**Ile kosztuje godzina postoju?**  
іле коштує годзіна постою?

Тут можна припаркуватися?

**Czy mogę tu zaparkować?**  
чи моге ту запарковачь?

До котрої години відчинено?

**Do której godziny jest otwarte?**  
до ктурей годзіни єст отварте?

## КІЛЬКІСНІ ЧИСЛІВНИКИ / LICZBY

0	zero	зеро
1	jeden	єдєн
2	dwa	два
3	trzy	тши
4	cztery	чтери
5	pięć	пєньч
6	sześć	шєшьч
7	siedem	шєдем
8	osiem	ошем
9	dziewięć	джевєньч
10	dziesięć	джєшєньч
11	jedenaście	єденашчє
12	dwanaście	дванашчє
13	trzynaście	тшинашчє
14	czternaście	чтернашчє
15	piętnaście	пєнтнашчє
16	szesnaście	шєснашчє
17	siedemnaście	шєдемнашчє

# Українсько- -Польський Розмовник

## Niezbędnik ukraińsko-polski

Оля Русина / Olya Rusina  
Іванна Блажеєва / Ivanna Blazheieva

EDGARD  
JEZYKIOBCE.PL

## У ГОСПОДАРІВ / U GOSPODARZA

так	tak	так
ні	nie	нє
дякую	dziękuję	дженкує
дуже дякую	dziękuję bardzo	дженкує бардзо
будь ласка	proszę	проше
добрий день	dzień dobry	джень добри
до побачення	do widzenia	до відзєня
добраніч	dobranoc	добраноц

Моє ім'я ...

**Mam na imię ...**  
мам на імє ...

Це мій син / моя донька.

**To mój syn / moja córka.**  
то муї син / моя цурка

Куди я можу поставити ... ? Де можна залишити ... ?

**Gdzie mogę położyć / zostawić ... ?**  
гдже моге положичь / зоставичь ... ?

Мені потрібно / Нам потрібно ...

**Potrzebuję / Potrzebujemy ...**  
потшебує / потшебуєми ...

Дякую, ні.

**Nie, dziękuję.**  
нє, дженкує

Я хочу помитися / прийняти душ.

**Chcę się umyć / wziąć prysznic.**  
хчє шє умичь / взьончь прішніц

Я втомлений/а / Ми втомлені.

**Jestem zmęczony/a / Jesteśmy zmęczeni.**  
єстєм змєнчонн/а / єстєшми змєнчєні

Я б хотів / Я б хотіла /  
Ми хотіли б лягти.

**Chciałbym / Chciałabym /  
Chcielibyśmy się położyć.**  
хчяубим / хчяубим / хчєлібішми шє  
положичь

У вас є зарядний пристрій до телефону?

**Czy masz / pan/pani ma / macie ładowarkę do telefonu?**  
чи маш / пан / пані ма / мацє ладоваркє до телефону?

де?	<b>gdzie?</b>	гдже?
скільки?	<b>ile?</b>	іле?
чому?	<b>dłaczego?</b>	длячего?
куди?	<b>dokąd? / gdzie?</b> (розмовне)	доконд? / гдже?
який / котрий?	<b>który?</b>	ктури?

Ви говорите польською / англійською / українською / російською?

**Czy mówisz / Czy mówią pan / pani po polsku / angielsku / ukraińsku / rosyjsku?**

чи мовіш / чи мові пан / пані по польську / англійську / українську / російську?

Я тільки трохи говорю англійською.

**Mówię tylko trochę po angielsku.**

мове тільки троше по англійську

На жаль, я не говорю польською.

**Niestety nie mówię po polsku.**

нестети не мове по польську

Чи могли б ви повторити?

**Może pan / pani powtórzyć?**

може пан / пані повтужичь?

Слухаю?

**Słucham?**

сухам?

Що означає ... ?

**Co znaczy ... ?**

цо значи ... ?

Розумію.

**Rozumiem.**

розумем

Не розумію.

**Nie rozumiem.**

не розумем

Ви розумієте?

**Rozumie pan / pani?**

розумє пан / пані?

Я можу продиктувати це по буквах.

**Mogę to przeliterować.**

моге то пшелітеровачь

Як сказати ... польською?

**Jak powiedzieć ... po polsku?**

як поведжєчь ... по польську?

## TAKSI / W TAKSÓWCE

Де можна знайти таксі / транспорт до ...?

**Gdzie mogę znaleźć taksówkę / transport do...?**

гдже може зналежєчь таксувєкє / транспорт до...?

вільно

**wolny**

вольни

зайнято

**zajęty**

заєнти

За скільки (проміжок часу) я доїду до ... ?

**Jak długo się jedzie do ... ?**

як дууго ше єдже до ... ?

Будь ласка, в аеропорт ...

**Poproszę na lotnisko ...**

попроше на льотніско ...

Будь ласка, на залізничний вокзал.

**Poproszę na dworzec kolejowy.**

попроше на двожець колеїови

Будь ласка, до готелю ...

**Poproszę do hotelu ...**

попроше до хотелю ...

Будь ласка, відвезіть мене за цією адресою.

**Proszę zawieźć mnie pod ten adres.**

проше завежєчь мне под тен адрес

Я поспішаю.

**Spieszę się.**

спеше ше

Зупиніться, будь ласка, тут.

**Proszę zatrzymać się tutaj.**

проше затшмачь ше тутай

Почекайте на мене тут, будь ласка.

**Proszę poczekać na mnie tutaj.**

проше почекачь на мне тутай

Скільки я маю заплатити?

**Ile płacę?**

іле плаце?

Чек, будь ласка.

**Poproszę paragon.**

попроше парагон

У цьому автомобілі є дитяче крісло?

**Czy ten samochód ma fotelik dla**

**dziecka?**

чи тен самохуд ма фотелік для джецєкє?

Я з ...

**Jestem z ...**

єстем з ...

дитиною / дітьми

**dzieckiem / dziećmi**

джецєкєм / джецьмі

мамою / батьком / батьками

**matką / tatą / rodzicami**

мамоу / татоу / роджїцамі

чоловіком / дружиною

**mężem / żoną**

менжем / жоноу

хлопцем / дівчиною

**chłopakiem / dziewczyną**

хуопакем / джевчїноу

другом / подругою / друзями

**przyjacielem / przyjaciółką / przyjaciółmi**

пшиячєлєм / пшиячуукоу / пшиячуумї

Чим ти займаєшся?

**Czym się zajmujesz?**

чим ше займуєш?

Що ти вивчаєш?

**Co studiujesz?**

цо студ'юєш?

Чим ти займаєшся за професією?

**Co robisz zawodowo?**

цо робїш заводово?

Я ... (дослівно: я є ...)

**Jestem ...**

Єстем ...

лікар / лікарка

**lekarzem / lekarką**

лекажем / лекаркоу

юрист / юристка

**prawnikiem / prawniczką**

правнікєм / правнічкоу

вчитель / вчителька

**nauczycielem / nauczycielką**

науччєлєм / науччєльоу

інформатик (ІТ-спеціаліст)

**informatykiem**

інформатикєм

медсестра / медбрат

**pielęgniarką / pielęgniarzem**

пелєн'гнїаркоу / пелєн'гнїажєм

пілот

**pilotem**

пїльотєм

перукар / перукарка

**fryzjerem / fryzjerką**

фрїз'єрєм / фрїз'єркоу

светр

**sweter**

свєтер

черевики

**buty**

бути

домашні капці

**kapcie domowe**

капче домове

спортивне взуття, кросівки

**buty sportowe**

бути спортове

розмір (взуття)

**numer (buta)**

нумєр (бута)

малий / S

**mały / S**

мауї / єс / єска

середній / M

**średni / M**

ш'єредні / єм / ємка

великий / L

**duży / L**

дужи / ель / елька

## KOLORY / KOLORY

чорний

**czarny**

чарни

синій (темний)

**granatowy**

гранатови

синій (світлий)

**niebieski**

небєскї

коричневий

**brązowy**

бронзови

зелений

**zielony**

жєльони

сірий

**szary**

шари

помаранчевий

**pomarańczowy**

помараньчови

червоний

**czerwony**

червони

білий

**biały**

бїауї

жовтий

**żółty**

жуутї

рожевий

**różowy**

ружови

## ELEKTRONIKA / ELEKTRONIKA

Мені потрібна ...

**Potrzebuję ...**

потшебує ...

батарея

**baterii**

батєрї

## ПИТАННЯ ПРО ДОРОГУ (ЇДЕМО МАШИНОЮ) / PYTANIA DOT. DROGI (PODCZAS JAZDY SAMOCHODEM)

Перепрошую, як можна доїхати до ... ?	<b>Przepraszam, którędy do ... ?</b> <i>пшепрашам, ктуренди до ... ?</i>
Де найближчий з'їзд на автомагістраль?	<b>Gdzie jest najbliższy wjazd na autostradę?</b> <i>дже єст найбліжши в'їзд на аутостраде?</i>
Яким з'їздом треба з'їхати з автомагістралі, щоб доїхати до ... ?	<b>Którym zjazdem trzeba zjechać z autostrady, żeby dojechać do ... ?</b> <i>ктурим з'їздем тшеба з'єхачь з аутостради, жеби доєхачь до ... ?</i>
Чи цим шляхом я доїду до ... ?	<b>Czy dojadę tędy do ... ?</b> <i>чи дояде тенди до ... ?</i>
Як називається ця місцевість?	<b>Jak się nazywa ta miejscowość?</b> <i>як ше назива та мейсцовошць?</i>
Як далеко до ... ?	<b>Jak daleko jest do ... ?</b> <i>як далеко єст до ... ?</i>
Ви могли би показати мені це на карті?	<b>Może mi to pan / pani pokazać na mapie?</b> <i>може мі то пан / пані показачь на мапе?</i>

## АВТОЗАПРАВКА / STACJA BENZYNOWA

Де знаходиться найближча автозаправка?	<b>Gdzie jest najbliższa stacja benzynowa?</b> <i>дже єст найбліжша стац'я бензинова?</i>
Я шукаю автозаправку.	<b>Szukam stacji benzynowej.</b> <i>шукам стац'ї бензиновойї</i>
Чи можна тут перевірити тиск у шинах?	<b>Czy mogę tu sprawdzić ciśnienie opon?</b> <i>чи моге ту справдичь чішнєне опон?</i>

дистриб'ютор номер ...	<b>dystrybutor numer ...</b>	дистрибутор нумер ...
автозаправка	<b>stacja benzynowa</b>	стац'я бензинова
відчинено	<b>otwarte</b>	отварте
зачинено	<b>zamknięte</b>	замкнєнте

36

www.jezykiobce.pl

одяг	<b>ubranek</b> <i>убранек</i>
дитячий візок	<b>wózka</b> <i>вужка</i>
іграшки	<b>zabawek</b> <i>забавек</i>
Мені потрібна маска / дезінфекуюча рідина.	<b>Potrzebuję maseczki / płynu dezynfekującego.</b> <i>потшебує масечкі / плину дезинфекуюнєго</i>

## ОСНОВНІ ФРАЗИ / PODSTAWOWE ZWROTY

привіт / бувай	<b>cześć</b>	чешць
бувай	<b>na razie, pa</b>	на раже, па
добрий вечір	<b>dobry wieczór</b>	добри вечур
перепрошую, вибачте	<b>przepraszam</b>	пшепрашам
немає за що	<b>nie ma za co</b>	не ма за цо
нічого страшного	<b>nic nie szkodzi</b>	ніц не шкодзі
мені дуже шкода	<b>bardzo mi przykro</b>	бардзо мі пшикро
шкода	<b>szkoda</b>	шкода
добре	<b>dobrze</b>	добже
чудово	<b>doskonale / świetnie</b>	досконале / шьветне
мене звати	<b>nazywam się</b>	називам ше
будь ласка (просячи про щось)	<b>poproszę</b>	попроше
побачимося пізніше	<b>do zobaczenia później</b>	до зобачєня пужньєй
хто?	<b>kto?</b>	кто?
що?	<b>co?</b>	цо?
як?	<b>jak?</b>	як?
коли?	<b>kiedy?</b>	кеди?

EDGARD

JEZYKI OBCE.PL

5

зарядка для телефону	<b>ładowarki do telefonu</b> <i>уадоваркі до телефону</i>
зарядка для фотоапарата	<b>ładowarki do aparatu</b> <i>уадоваркі до апарату</i>
карта пам'яті	<b>karty pamięci</b> <i>карти памєнчї</i>
Я б хотів / Я б хотіла дещо роздрукувати ...	<b>Chciałbym / Chciałabym coś wydrukować ...</b> <i>хчяубим / хчяубим цошь видруковачь ...</i>

## КОСМЕТИЧНІ ЗАСОБИ / KOSMETYKI

дезодорант	<b>dezodorant</b>	дезодорант
щітка для волосся	<b>szczotka do włosów</b>	щотка до вуосув
мило	<b>mydło</b>	мидуо
шампунь	<b>szampon do włosów</b>	шампон до вуосув
гель для душу	<b>żel pod prysznic</b>	жель под пришніц
станок для гоління	<b>maszynka do golenia</b>	машинка до голєня
прокладки	<b>podpaski</b>	подпаскі
тампони	<b>tampony</b>	тампони
паперові серветки	<b>chusteczki</b>	хустечкі
туалетний папір	<b>papier toaletowy</b>	папер тоалетови
зубна паста	<b>pasta do zębów</b>	паста до зембує
зубна щітка	<b>szczoteczka do zębów</b>	щотечка до зембує
вологі серветки	<b>wilgotne chusteczki</b>	вільготне хустечкі
вата (вушні палички, ватні диски тощо)	<b>waciki</b>	вачікі

34

www.jezykiobce.pl

## ОСОБИСТІ ДАНІ / DANE PERSONALNE

ім'я	<b>imię</b>	імє
прізвище	<b>nazwisko</b>	назвіско
адреса	<b>adres</b>	адрес
національність	<b>narodowość</b>	народовошць
стать	<b>płeć</b>	пучь
дата народження	<b>data urodzenia</b>	дата уродзєня
вік	<b>wiek</b>	вєк

## РОЗМОВА / ROZMOWA

Як тебе / вас звати? Ваше прізвище?	<b>Jak się nazywasz / pan / pani nazywa? Pana / Pani nazwisko?</b> <i>як ше називаш / пан / пані назива? пана / пані назвіско?</i>
Мене звати ...	<b>Nazywam się ...</b> <i>називам ше ...</i>
Приємно познайомитися.	<b>Miło mi.</b> <i>міуо мі</i>
Звідки ви?	<b>Skąd pan / pani jest / jesteś?</b> <i>сконд пан / пані єст / єстєшь?</i>
Я українець / українка.	<b>Jestem Ukraińcem / Ukrainką.</b> <i>єстєм українцем / українку</i>
Я з України.	<b>Jestem z Ukrainy.</b> <i>єстєм з українї</i>
Я з Києва / Львова / Харкова / Одеси.	<b>Jestem z Kijowa / Lwowa / Charkowa / Odessy.</b> <i>єстєм з кійова / зе львова / харкова / одєсси</i>
З ким ти подорожуєш?	<b>Z kim podróżujesz / pan / pani podróżuje?</b> <i>з кім подружуєш / пан / пані подружує?</i>
Я один / одна.	<b>Jestem sam / sama.</b> <i>єстєм сам / сама</i>

EDGARD

JEZYKI OBCE.PL

7

кімната	<b>pokój</b>	покуй
поверх	<b>piętro</b>	пентро
ключ	<b>klucz</b>	ключ
квиткова каса	<b>kasa biletowa</b>	каса білетова
залізнична станція	<b>stacja kolejowa</b>	стація колейова
зупинка	<b>przystanek</b>	пшистанек
автобусний вокзал	<b>dworzec autobusowy</b>	двожец аутобусови
потяг (до ...)	<b>pociąg (do ...)</b>	почьонг (до ...)
малий	<b>mały</b>	мауи
великий	<b>duży</b>	джуи
ціна	<b>cena</b>	цена
дорогий	<b>drogi</b>	дроґі
дешевий	<b>tani</b>	тані
шматок (чогось)	<b>kawałek (czegoś)</b>	кавауек (чегошь)
менше	<b>mniej</b>	мней
(трохи) більше	<b>(trochę) więcej</b>	(трохе) венцей
з	<b>z</b>	з
без	<b>bez</b>	без
Що це?	<b>Co to jest?</b>	цо то єст?

Як це називається?	<b>Jak to się nazywa?</b> як то ше назива?
Я б хотів / Я б хотіла ...	<b>Chciałbym / Chciałabym ....</b> хчяубим / хчяубим ...
Чи є у вас ... ?	<b>Czy macie ... ?</b> чи маце ... ?
Мені потрібен лікар	<b>Potrzebuję lekarza.</b> потшебує лекажа

номер картки	<b>numer karty</b> нумер карти
номер рахунку	<b>numer konta</b> нумер конта
валюта	<b>waluta</b> валюта
призначення платежу	<b>tytuł przelewu</b> титул пшелеву
стандартний рахунок	<b>konto standardowe</b> конто стандартове
валютний рахунок	<b>konto walutowe</b> конто валютове
Чи є комісія?	<b>Czy jest prowizja?</b> чи єст провізія?
Можна мені банкноти малих номіналів?	<b>Czy mogę prosić o banknoty o niskich nominatach?</b> чи може прошіць о банкноти о ніскіх номінатах?
Розміняйте, будь ласка, ... злотих / гривень.	<b>Czy może mi pan / pani wymienić ... złotych / hrywien?</b> чи може мі пан / пані розменіць ... зютих / гривен?

## БАНКОМАТ / BANKOMAT

Вставте картку	<b>Włóż kartę</b>	в'уж карте
Оберіть мову	<b>Wybierz język</b>	вибезж єнзык
Введіть ПІН-код	<b>Wprowadź kod PIN</b>	впроваджь код пін
Неправильний ПІН	<b>Nieprawidłowy PIN</b>	неправідуови пін
Підтвердити	<b>Potwierdź</b>	потверджь
Скасувати	<b>Anuluj</b>	анулюй
Видалити	<b>Skasuj</b>	скасуй
Видача готівки	<b>Wyplata gotówki</b>	випута готувкі
Інша сума	<b>Inna kwota</b>	інна квота

Перепрошую, як можна потрапити до ... ?	<b>Przepraszam, którędy do ... ?</b> пшепрашам, ктурєнди до ... ?
Як далеко до ... ?	<b>Jak daleko jest ... ?</b> як далеко єст ... ?
Можна скористатися туалетом?	<b>Czy mogę skorzystać z toalety?</b> чи може скожистачь з тоалети?
Перепрошую, де знаходиться найближчий продуктовий магазин / супермаркет?	<b>Przepraszam, gdzie jest najbliższy sklep spożywczy / supermarket?</b> пшепрашам, гдже єст найбліжши склеп споживчи / супермаркет?
О котрій відправляється наступний / перший / останній потяг / автобус до ... ?	<b>O której odjeżdża następny / pierwszy / ostatni pociąg / autobus do ... ?</b> о ктурей од'єжджа настємпни / перши / остатні почьонг / аутобус до ... ?
Перепрошую, яка це станція / зупинка?	<b>Przepraszam, jaka to stacja / jaki to przystanek?</b> пшепрашам, яка то стац'я / які то пшистанек?
Чи є вільні місця?	<b>Czy są wolne miejsca?</b> чи сау вольне мейсца?
Чи є вай-фай?	<b>Czy jest WiFi?</b> чи єст ві-фі?
Який пароль?	<b>Jakie jest hasło?</b> яке єст хасуо?
Можна підзарядити телефон?	<b>Czy mogę podłączyć telefon do ładowania?</b> чи може подуоничь телефон до уадованя?

## КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ / PRZYDATNE SŁOWNICTWO

продуктовий магазин	<b>sklep spożywczy</b>	склеп споживчи
супермаркет	<b>supermarket</b>	супермаркет
стартовий пакет	<b>starter</b>	стартєр
поповнення рахунку	<b>doładowanie</b>	доуадованє
готель	<b>hotel</b>	хотель

## ПРОБЛЕМИ І НЕПЕРЕДБАЧУВАНІ СИТУАЦІЇ / PROBLEMY I NIENPRZEWDZIANE SYTUACJE

Номери екстреної допомоги:

112	система екстреної допомоги населенню за єдиним безкоштовним номером, діє в усіх країнах Європейського Союзу
999	швидка медична допомога
998	пожежна охорона
997	поліція
968	муниципальна поліція (пол. <b>straż miejska</b> , дослівно «міська охорона» — правоохоронний орган, що знаходиться під контролем місцевої влади, зазвичай має менші повноваження, ніж загальнодержавна поліція)

Допоможіть!	<b>Pomocy! Na pomoc!</b>	помоци! на помоц!
Увага!	<b>Uwaga!</b>	уваґа!
Це терміново!	<b>To pilne!</b>	то пільне!
Ви могли б мені допомогти?	<b>Czy może mi pan / pani pomóc?</b>	чи може мі пан / пані помуць?
Подзвоніть, будь ласка, до ... !	<b>Proszę zadzwonić na / po ... !</b>	проше задзвоніць на / по ... !
поліції	<b>policję</b>	поліцє
швидкої допомоги	<b>pogotowie</b>	поґотове
пожежної охорони	<b>straż pożarną</b>	страж пожарноу
Покличте лікаря!	<b>(proszę wezwać) Lekarza!</b>	(проше вєзвачь) лекажа!
Пожежа!	<b>Pali się!</b>	палі ше!
Злодій!	<b>Złodziej!</b>	зюоджєй!
Стався напад.	<b>Miał miejsce napad.</b>	мяу мейсцє напад
Сталася ДТП.	<b>Zdarzył się wypadek.</b>	здажху ше випадек

Стан рахунку	<b>Stan konta</b>	стан konta
Чек, який підтверджує транзакцію	<b>Potwierdzenie</b>	потверджене

## КАСИ САМООБСЛУГОВУВАННЯ / KASA SAMOOBSŁUGOWA

каса самообслуговування	<b>kasa automatyczna</b>	каса автоматична
монети / білонна монета	<b>monety / bilon</b>	монети / бйльон
банкноти	<b>banknoty</b>	банкноти
решта	<b>reszta</b>	решта
чек	<b>paragon</b>	парагон

## ОДЯГ І ВЗУТТЯ / ODZIEŻ I OBUWIE

наплічник	<b>plecak</b>	плекак
пасок	<b>pasek</b>	пасек
сорочка	<b>koszula</b>	кошуля
бюстгальтер	<b>stanik, biustonosz</b>	станік, бюстонош
труси	<b>majtki</b>	майткі
сукня	<b>sukienka</b>	сукенка
штани	<b>spodnie</b>	сподне
шорти	<b>spodenki</b>	споденкі
колготи	<b>rajstopy</b>	райстопи
сумка	<b>torba</b>	торба
шалик, шарф	<b>szalik</b>	шалік
футболка	<b>koszulka</b>	кошулька
спідниця	<b>spódnica</b>	спудніца
шкарпетки	<b>skarpetki, skarpety</b>	скарпеткі, скарпетти
кофта, вбрання з трикотажу	<b>bluza</b>	блюза

журналіст / журналістка	<b>dziennikarzem / dziennikarką</b>	дженнікажем / дженнікаркою
продавець / продавчиня	<b>sprzedawcą / sprzedawczynią</b>	спшедавоу / спшедавичньоу
Я працюю в ...	<b>Pracuję w ...</b>	працує в ...
маркетингу	<b>sprzedaży</b>	спшедажи
PR (англ. public relations – зв'язки з громадськістю, піар)	<b>PR</b>	піар
корпорації	<b>korporacji</b>	корпораціТ
банк	<b>banku</b>	банку
магазині	<b>sklepie</b>	склепе
барі / ресторани	<b>barze / restauracji</b>	баже / рестораціТ
бухгалтерській сфері	<b>rachunkowości</b>	рахунковошчі
У мене є власна фірма.	<b>Mam własną firmę.</b>	мам власноу фірме

## ЧАСТО ПОТРІБНІ / CZĘSTO PRZYDATNE

тут	<b>tu</b>	ту
там	<b>tam</b>	там
ліворуч	<b>w lewo</b>	в лево
праворуч	<b>w prawo</b>	в право
у цей бік	<b>w tę stronę</b>	в те строне
нагору, догори	<b>w górę</b>	в гуре
униз, донизу	<b>w dół</b>	в дул
магазин	<b>sklep</b>	склеп

Цей чоловік мене переслідує.	<b>Ten mężczyzna mnie śledzi.</b>	тен менжчизна мнє шьледжі
Відійдіть, будь ласка. / Іди собі.	<b>Proszę odejść. / Idź sobie.</b>	проше одейшьчі / ідзь себе

## ГРОШІ / PIENIĄDZE

злотий / злоті	<b>złoty / złote / złotówka</b>	зюти / зюте / зютувка
грош / гроші (розмінна монета)	<b>grosz / grosze</b>	ґрош / ґроше

Де знаходиться ... ?	<b>Gdzie jest ... ?</b> ґдже єст ... ?
банкомат	<b>bankomat</b> банкомат
банк / відділення банку	<b>bank / oddział banku</b> банк / оддзяу банку
пункт обміну валюти	<b>kantor</b> кантор
Я б хотів / Я б хотіла обміняти гривні на злоті.	<b>Chciałbym / Chciałabym wymienić hrywny na złotówki.</b> хчяубим / хчяубим вименіч гривни на зютувкі
Який курс золотого / долара / євро / гривні?	<b>Jaki jest kurs złotówki / dolara / euro / hrywny?</b> які єст курс зютувкі / долара / єуро / гривни?
міжнародний переказ	<b>przelew międzynarodowy</b> пшелєв мєндзинародови
одержувач / дані одержувача	<b>odbiorca / dane odbiorcy</b> одбьорца / данє одбьорци
вислати	<b>wysłać</b> висуачь
сума	<b>kwota</b> квота

Де купити сім-карту?	<b>Gdzie kupić kartę SIM?</b> ґдже купіч карте сім
Шукаю житло.	<b>Szukam noclegu.</b> шукам ноцлеґу
Як доїхати до ...?	<b>Jak dojechać do ...?</b> як доєхачь до ...
Де знаходиться ...?	<b>Gdzie znajduje się ...?</b> ґдже знайдєє шє ...
Зі мною також моя родина.	<b>Jest ze mną jeszcze rodzina.</b> єст зє мноу єшчє роджіна
Чи розмовляєте українською / російською?	<b>Czy mówi pan / pani po ukraińsku / rosyjsku?</b> чи муві пан / пані по українську / російську?
Я хотів / хотіла заплатити.	<b>Chciałem / Chciałam zapłacić.</b> хчяуєм / хчяуам запуачіч
Скільки це коштує?	<b>Ile to kosztuje?</b> іле то коштує?
Я заплачу готівкою.	<b>Zapłać gotówką.</b> запуаце ґотувкою
Я заплачу карткою.	<b>Zapłać kartą.</b> запуаце картоу
Де знаходиться каса?	<b>Gdzie jest kasa?</b> ґдже єст каса?
Перепрошую, я шукаю ...	<b>Przepraszam, szukam ...</b> пшепрашам, шукам ...
Це близько?	<b>Czy to blisko?</b> чи то бліско?
Це далеко?	<b>Czy to daleko?</b> чи то далеко?
Де можна купити квитки?	<b>Gdzie można kupić bilety?</b> ґдже можна купіч білєти?
Один / Два квиток (квитки), будь ласка.	<b>Poproszę jeden / dwa bilet(y).</b> попроше єден / два білєт(и)
Де (знаходиться) ... ?	<b>Gdzie jest ... ?</b> ґдже єст ... ?

печиво	<b>herbatniki</b>	хербатнікі
морозиво	<b>lody</b>	льоди
.....		
варити / зварити	<b>gotować / ugotować</b>	ґотовачь / уґотовачь
смажити / посмажити	<b>smażyć / usmażyć</b>	смажичь / усмажичь
різати / порізати	<b>kroić / pokroić</b>	кроічь / покроічь
чистити / почистити	<b>obierać / obrać</b>	оберачь / обрачь

## ДОГЛЯД ЗА ДІТЬМИ / OPIEKA NAD DZIEĆMI

хлопчик	<b>chłopczyk</b>	хуопчик
дівчинка	<b>dziewczynka</b>	джевчинка
дитина	<b>dziecko</b>	джецко
брати і сестри	<b>rodzeństwo (bracia / siostry)</b>	родзеньство (браця / шьостри)
опікун / опікунка (няня)	<b>opiekun / opiekunka</b>	опекун / опекунка
купати	<b>kapac</b>	компачь
змінювати підгузники	<b>zmieniać pieluchę</b>	зменячь пелюхе
годувати	<b>karmić</b>	кармічь
гратися	<b>bawić się</b>	бавічь шє
пеленальний столик	<b>przewijak</b>	пшевіяк
візочок	<b>wózek</b>	вузек
ліжечко	<b>łóżeczko</b>	ужечко
автомобільне дитяче крісло	<b>fotelik samochodowy</b>	фотелік самоходови
іграшки	<b>zabawki</b>	забавкі
іграшка-гризунець (для дитини, в якій ріжуться зуби)	<b>gryzak</b>	ґризак

соска	<b>smoczek</b>	смочек
освіта	<b>wykształcenie</b>	вукшталценє
ясла	<b>żłobek</b>	жуобек
дитячий садочок	<b>przedszkole</b>	пшедшколє
школа	<b>szkoła</b>	шкоуа
початкова (основна) школа	<b>szkoła podstawowa</b>	шкоуа подставова
післяпочаткова школа (ліцей, професійна школа, технікум тощо)	<b>szkoła ponadpodstawowa</b>	шкоуа понадподставова
ліцей	<b>liceum</b>	ліцеум
технікум	<b>technikum</b>	технікум
професійна школа	<b>szkoła zawodowa</b>	шкоуа заводова
атестат зрілості	<b>świadectwo dojrzałości</b>	шьведецето дойжаошьчі
навчальний рік	<b>rok szkolny</b>	рок школьні
загальна кімната	<b>światlica</b>	шветліца
уроки	<b>lekcje</b>	лекцє
батьківські збори	<b>wywiadówka / zebranie</b>	вєвядуєка / зебранє
тест, перевірка, самостійна робота	<b> sprawdzian</b>	справдзян
книги	<b>książki</b>	ксьонжкі
зошити	<b>zeszyty</b>	зешити
підручники	<b>podręczniki</b>	подрєчнікі

Де знаходиться дитячий майданчик?	<b>Gdzie jest plac zabaw?</b> ґдже єст плац забав
Йдемо на прогулянку.	<b>Idziemy na spacer.</b> іджеми на спаєцєр
Дитина засинає, тихіше, будь ласка.	<b>Dziecko zasypia. Proszę o ciszę.</b> джецко засипя. проше о чіше

кукурудза	<b>kukurydza</b>	кукуруідза
баклажан	<b>bakłazan</b>	бакуажан
помідор	<b>pomidor</b>	помідор
селера	<b>seler</b>	селєр
картопля	<b>ziemniaki</b>	жємнякі
шпинат	<b>szpinak</b>	шпінак
кабачок-цукіні	<b>cukinia</b>	цукіня
салат (овоч)	<b>sałata</b>	сауата

## ФРУКТИ І ЯГОДИ / OWOCE

фрукти	<b>owoce</b>	овоце
абрикос	<b>morela</b>	морєля
апелсін	<b>pomarańcza</b>	помараньча
банан	<b>banan</b>	банан
лимон	<b>cytryna</b>	цитрина
полуниця	<b>truskawka</b>	трускавка
малина	<b>malina</b>	маліна
мандарин	<b>mandarynka</b>	мандаринка
яблуко	<b>jabłko</b>	япко
диня	<b>melon</b>	мельон
виноград	<b>winogrona</b>	віноґрона
персик	<b>brzoskwinia</b>	бжоскєвіня

## НАПОЇ / NAROJE

вода (газована / негазована)	<b>woda (gazowana / niegazowana)</b>	вода (ґазована / неґазована)
напій	<b>napój</b>	напуї

Що вас турбує?	<b>Co panu / pani dolega?</b> со пану / пані долеґа?
Тут болить?	<b>Czy boli tutaj?</b> чи болі тутай?
Ви приймаєте якісь ліки?	<b>Czy przyjmuje pan / pani jakieś leki?</b> чи пшиїмує пан / пані якєшь лєкі?
У вас є алергія?	<b>Czy jest pan / pani alergikiem / alergiczką?</b> чи єст пан / пані алєргієком / алєргічком?
Ви хворієте на діабет?	<b>Czy jest pan / pani cukrzykiem?</b> чи єст пан / пані цукшїєком?
Відкрийте рот.	<b>Proszę otworzyć usta.</b> проше отвожичь уста
Дихайте глибоко.	<b>Proszę głęboko oddychać.</b> проше ґуємбоко оддыхачь
Покажіть, будь ласка.	<b>Proszę pokazać.</b> проше показачь
Це перелом / розтягнення (зв'язок).	<b>To złamanie / skrócenie.</b> то зуаманє / скрєценє
Я випишу вам ...	<b>Przepiszę panu / pani ...</b> пшепіше пану / пані ...
ліки	<b>lek / lekarstwo</b> лєк / лєкарство
антибіотик	<b>antybiotyk</b> антибіотик
мазь	<b>maść</b> машьчь
сироп	<b>syrop</b> сироп
краплі	<b>krople</b> кроплє
Треба накласти шви.	<b>Trzeba założyć szwy.</b> тшеба зауожичь шви
Я зроблю вам укол.	<b>Zrobię panu / pani zastrzyk.</b> зробє пану / пані застшїк

## ЗДОРОВ'Я / ZDROWIE

Де знаходиться найближчий / -а / -е ... ?

**Gdzie jest najbliższy / -a / -e ... ?**  
дже ест найбліжши / -а / -е ... ?

лікарня  
лікарський кабінет  
аптека  
швидка допомога  
терміновий прийом хворих  
відділення амбулаторної допомоги (поліклініка)  
стоматолог

**szpital**  
шпіталь  
**gabinet lekarski**  
габінет лікарські  
**apтека**  
аптека  
**pogotowie**  
поготове  
**ostry dyżur / SOR**  
остри джур / сор  
**przychodnia**  
приходня  
**dentysta**  
дентиста

Мені потрібні ліки для дитини / дітей / літньої людини.

**Potrzebuję lekarstwa dla dziecka / dzieci / starszej osoby.**  
потшебує лікарства для джеца / джечі / старшей особи

Лікар може приїхати?

**Czy lekarz może przyjechać?**  
чи лекаж може приїхачь?

Мені потрібен лікар.

**Potrzebuję lekarza.**  
потшебує лекажа

Я б хотів / Я б хотіла записатися до лікаря на сьогодні / завтра / якнайшвидше.

**Chciałbym / Chciałabym umówić się do lekarza na dziś / jutro / jak najszybciej.**  
хчяубим / хчяубим умувічь ше до лекажа на джішь / ютро / як найшибчей

Це терміново.

**To pilne.**  
то пільне

Я записаний / записана до лікаря ...

**Jestem umówiony / umówiona do doktora ...**  
естем умувьони / умувьона до доктора ...

Будь ласка, сідайте / лягайте тут.

**Proszę usiąść / położyć się tutaj.**  
проше ушьоньшьць / поуожичь ше тутай

з льодом / без льоду

**z lodem / bez lodu**

з льодем / без льоуду

кава  
молоко  
сік  
сік фреш  
чай  
пиво  
вино

**kawa**  
**mleko**  
**sok**  
**świeżo wyciskany sok**  
**herbata**  
**piwo**  
**wino**

кава  
млеко  
сок  
шьвєжжє вичіскани сок  
хербата  
піво  
віно

## НАЗВИ СТРАВ / DANIA

вареники  
курка  
свинина  
риба  
бутерброд  
копчені м'ясні вироби  
картопля фрі  
печена картопля  
сосиски  
яєчня  
яйця некруті (рідкі) / круті  
соус до макаронів  
макарони  
каша (гречана, вів-сяна, кукурудзяна, пшоняна, перлова, рисова)  
салат

**pierogi**  
**kurczak**  
**wieprzowina**  
**ryba, ryby**  
**kanapka**  
**wędliny**  
**frytki**  
**ziemniaki opiekane**  
**parówki**  
**jajecznica**  
**jaja sadzone / na twardo**  
**sos do makaronu**  
**makaron**  
**kasza (gryczana, owsiana, kukurydziana, jaglana, jęczmienna, ryż)**  
**sałatka**

перогі  
курчак  
вєпшовіна  
риба, риби  
канапка  
вєндліни  
фриткі  
жемнякі опекане  
парувкі  
яєчніца  
яя садзоне / на твардо  
сос до макаруну  
макарон  
каша (гречана, овшяна, кукуридзяна, ягляна, єнчменна, риж)  
сауатка

Зробимо рентген.

**Zrobimy prześwietlenie.**  
зробіми прешьвєтленє

Немає нічого серйозного.

**To nic poważnego.**  
то ніц поважного

Я погано почуваюся (... днів).

**Źle się czuję (od ... dni).**  
жлє ше чує (од ... дні)

У мене іде кров.

**Krwawię.**  
кравє

У мене паморочиться голова.

**Kręci mi się w głowie.**  
кренчі мі ше в гуовє

Мене нудить.

**Mam nudności.**  
мам нудношьчі

У мене рвота.

**Wymiotuję.**  
вимьотує

У мене діарея.

**Mam biegunkę.**  
мам бєгункє

У мене закрєп.

**Mam zatwardzenie.**  
мам затвардзєнє

У мене висипи.

**Mam wysypkę.**  
мам висипкє

У мене болить живіт.

**Boli mnie brzuch.**  
болі мнє бжух

У мене болить вухо.

**Boli mnie ucho.**  
болі мнє ухо

У мене болить зуб.

**Boli mnie ząb.**  
болі мнє зомб

У мене болить горло.

**Boli mnie gardło.**  
болі мнє гардуо

У мене болить тут.

**Boli mnie tutaj.**  
болі мнє тутай

Його болить / Її болить ...

**Boli go / ją ...**  
болі го / йоу ...

У мене алергічна реакція.

**Mam reakcję alergiczną.**  
мам реакц'є алєргічноу

У мене судоми.

**Mam skurcze.**  
мам скурчє

У мене висока температура.

**Mam gorączkę.**  
мам горончкє

У мене почервоніння.

**Mam zaczerwienienie.**  
мам зачервєнєнє

У мене набряк.

**Mam opuchliznę.**  
мам опухлізнє

У мене опік.

**Mam oparzenie.**  
мам опажєнє

## ПОСУД / PRZYBORY KUCHENNE

тарілка (глибока) / мілка  
склянка  
ніж  
виделка  
ложка  
келишок, чарка  
столове приладдя (ножі, ложки, виделки)  
пляшка  
кухлик  
каструля  
дошка для нарізання  
пательня  
маленький чайник для заварювання (заварник)  
чайник (електричний)  
кришка

**talierz (głęboki / płaski)**  
**szklanka**  
**nóż**  
**widelce**  
**łyżka**  
**kieliszek**  
**sztućce (noże, łyżki, widelce)**  
**butelka**  
**kubek**  
**garnek**  
**deska do krojenia**  
**patelnia**  
**imbryk**  
**czajnik (elektryczny)**  
**pokrywka**

талєж (гуємбокi / пуаскі)  
шклянка  
нуж  
віделєц  
уижска  
кєлішєк  
штучцьє (ножє, уижскi, відєльцє)  
бутєлькa  
кубек  
гарнек  
дєскa до крєнєнє  
патєльнєнє  
імбрїк  
чaїнїк (єлєктрїчнї)  
покрївкa

## ОВОЧИ / WARZYWA

броколі  
морква  
цвітна капуста  
капуста  
чечевиця  
огірок  
цибуля

**brokuły**  
**marchew(ka)**  
**kalafior**  
**kapusta**  
**ciecierzyca**  
**ogórek**  
**cebula**

брокoуї  
мархєв(кa)  
калєфїор  
капуста  
чєчєжїца  
огурєк  
цєбулє



булка	<b>bułka</b>	булка
хліб	<b>chleb</b>	хлеп
.....		
Будь ласка, каву / чай / еспресо.	<b>Poproszę kawę / herbatę / espresso.</b>	попроше каве / хербате / еспресо
Будь ласка, склянку води.	<b>Poproszę szklankę wody.</b>	попроше шклянке води
Будь ласка, порцію цукру.	<b>Poproszę cukier.</b>	попроше цукер
у закладі / з собою	<b>na miejscu / na wynos</b>	на мейсцу / на винос
Я не можу їсти дуже гострі страви.	<b>Nie mogę jeść zbyt pikantnych potraw.</b>	не може єшьць збит пікантних потрав
У мене діабет.	<b>Jestem cukrzykiem.</b>	єстем цукшикем
Я вегетаріанець / вегетаріанка.	<b>Jestem wegetarianinem / wegetarianką.</b>	єстем вегетар'янінем / вегетар'янку
Я веган / веганка.	<b>Jestem weganinem / weganą.</b>	єстем веганінем / веганку
Я не їм ...	<b>Nie jem ...</b>	не єм ...
яєць	<b>jajek</b>	яєк
У мене неперетравність ...	<b>Mam nietolerancję na ...</b>	мам нетолеранц'є на ...
лактози	<b>laktozę</b>	ляктозе
глютену	<b>gluten</b>	глютен
горіхів	<b>orzechy</b>	ожехи
морепродуктів	<b>owoce morza</b>	овоце можа
зернових продуктів	<b>produkty zbożowe</b>	продукти збожове

У нього / В неї нежить / кашель.	<b>On / ona ma katar / kaszel.</b>	он / она ма катар / кашель
Здається, я вивихнув / вивихнула кісточку.	<b>Chyba skręciłem / skręciłam kostkę.</b>	хиба скренчіуем / скренчіуам костке
Я впав / Я впала і вдарився / вдарилася ...	<b>Upadłem / Upadłam i uderzyłem się / uderzyłam się w ...</b>	упадуем / упадуам і удежиуем ше / удежиуам ше в ...
головою	<b>głowę</b>	гуове
коліном	<b>kolano</b>	коляно
ліктем	<b>łokieć</b>	уокєчь
тут	<b>tutaj</b>	тутай
Я порізався / Я порізалася тут.	<b>Rozciąłem / Rozciąłam sobie skórę tutaj.</b>	розчыоуем / розчыуам себе скуре тутай

## ЧАСТИНИ ТІЛА / CZĘŚCI CIAŁA

стопа	<b>stopa</b>	стопа
рука	<b>ręka</b>	ренка
зап'ясток	<b>nadgarstek</b>	надгарстек
палець (руки / ноги)	<b>palec (u ręki / nogi)</b>	палец (у ренкі / ноґі)
долоня	<b>dłoń</b>	дуонь
шия	<b>szyja</b>	шия
живіт	<b>brzuch</b>	бжух
спина	<b>plecy</b>	плєци
плечі	<b>ramiona</b>	рамьона
сідниця	<b>pośladek</b>	пошьлядек
коліно	<b>kolano</b>	коляно
кісточка	<b>kostka</b>	костка
груди	<b>piersi</b>	перші

О четвертій п'ятнадцять.	<b>O czwartej piętnaście.</b>	о чвартей пєнтнашьцьє
О котрій годині?	<b>O której godzinie?</b>	о ктурей годжїне?
.....		
зранку	<b>rano</b>	рано
опівдні	<b>południe</b>	полудне
у другій половині дня, після опівдня (у розмовній мові відповідає українському виразу «після обіду»)	<b>po południu</b>	пополудню
увечері	<b>wieczorem</b>	вєчерем
вночі	<b>w nocy</b>	в ноци
сьогодні	<b>dziś</b>	джїшь
сьогодні вранці	<b>dziś rano</b>	джїшь рано
сьогодні ввечері	<b>dziś wieczorem</b>	джїшь вєчерем
завтра	<b>jutro</b>	ютро
післязавтра	<b>pojutrze</b>	поютише
вчора	<b>wczoraj</b>	вчорай
позавчора	<b>przedwczoraj</b>	пшедвчорай
день	<b>dzień</b>	джень
тиждень	<b>tydzień</b>	тиджєнь
місяць	<b>miesiąc</b>	мєшьоңц
рік	<b>rok</b>	рок
наступного тижня / місяця	<b>w przyszłym tygodniu / miesiącu</b>	в пшишум тїгодню / мєшьоңцу
минулого тижня / місяця	<b>w zeszłym tygodniu / miesiącu</b>	в зєшум тїгодню / мєшьоңцу

Мені потрібно щось проти ...	<b>Potrzebuję czegoś na ...</b>	потшебує чєгошь на ...
застуди	<b>przeziębienie</b>	пшежембєнє
кашлю	<b>kaszel</b>	кашель
діареї	<b>biegunkę</b>	бєгункє
головного болю	<b>ból głowy</b>	буль гуови
укусів комах	<b>ugryzienia owadów</b>	угрижєня оवादув
морської хвороби	<b>chorobę lokomocyjną / morską</b>	хоробє льокомоцїйноу / морскоу
болю в горлі	<b>ból gardła</b>	буль гардуа
опіку	<b>oparzenie</b>	опаженє
сонячного опіку	<b>oparzenie słoneczne</b>	опаженє суонєчне
харчового отруєння	<b>zatrucie pokarmowe</b>	затручє покармоє
герпесу	<b>opryszczkę</b>	оприщкє
подразнення шкіри	<b>podrażnienie skóry</b>	подражнєнє скури
Дайте мені, будь ласка ...	<b>Poproszę ...</b>	попроше ...
знеболювальне	<b>środek przeciwbólowy</b>	шьродек пшечївбульови
парацетамол	<b>paracetamol</b>	парацетамоль
їбупрофен	<b>ibuprofen</b>	їбупрофєн

грудна клітка	<b>klatka piersiowa</b>	клятка першова
горло	<b>gardło</b>	гардуо
голова	<b>głowa</b>	гуова
око / очі	<b>oko / oczy</b>	око / очі

У мене ...	<b>Mam ...</b> мам ...
діабет	<b>cukrzyce</b> цукшице
астма	<b>astmę</b> астме
епілепсія	<b>epilepsję / padaczkę</b> епілес'є / падачке
алергія на антибіотики / пеніцилін	<b>alergię na antybiotyki / penicylinę</b> алерг'є на антибіотики / пеніциліне
проблеми з серцем	<b>problemy z sercem</b> проблеми з серцем
низький / високий тиск	<b>niskie / wysokie ciśnienie</b> ніске / високе чішньєне
Потрібен рецепт?	<b>Czy potrzebna jest recepta?</b> чи потшебна єст рецєпта?
Є якісь дешевші ліки?	<b>Czy jest jakiś tańszy lek?</b> чи єст якіш'ь таңши лек?
Я мушу / він (вона) мусить йти до лікарні?	<b>Czy muszę / musi iść do szpitala?</b> чи муше / муші ішьч'є до шпіталя?
У якому відділенні знаходиться ... ?	<b>Na jakim oddziale jest ... ?</b> на якім оддзяле єст ... ?

## В АПТЕЦІ / W APTECE

У вас є ці ліки?	<b>Czy dostanę ten lek?</b> чи достане тен лек?
Це можна купити без рецепту?	<b>Czy mogę to kupić bez recepty?</b> чи моге то купіч'є без рецєпти?

за ... днів	<b>za ... dni</b>	за ... дні
... днів тому	<b>... dni temu</b>	... дні temu
завжди	<b>zawsze</b>	завше
ніколи	<b>niegdy</b>	нігди
часто	<b>często</b>	ченсто
рідко	<b>rzadko</b>	жадко
рано	<b>wcześnie</b>	вчешньє
пізно	<b>późno</b>	пужьно
зараз	<b>teraz</b>	тераз
швидко	<b>szybko</b>	шибко
одразу / негайно	<b>natychmiast</b>	натихмяст
за хвилинку	<b>za chwilę / moment</b>	за хвіле / момент
коли ви хочете	<b>kiedy pan / pani chce</b>	кеди пан / пані хце

## ЇЖА ТА КУХНЯ / JEDZENIE I KUCHNIA

їсти	<b>jeść</b>	єшьч'є
пити	<b>pić</b>	піч'є
сніданок	<b>śniadanie</b>	шньяданє
обід	<b>obiad</b>	обяд
вечера	<b>kolacja</b>	коляц'я
десерт	<b>deser</b>	дєсер
перекус	<b>przekąska</b>	пшеконска
суп	<b>zupa</b>	зупа
ковбаса	<b>kiełbasa</b>	кєлбаса
варення	<b>dżem</b>	джем
вершкове масло	<b>masło</b>	масло

Чи є вільні місця?	<b>Czy są wolne miejsca?</b> чи соу вольне мейсца?
Скільки коштує година паркування?	<b>Ile kosztuje godzina postoj?</b> іле коштує годзіна постою?
Тут можна припаркуватися?	<b>Czy mogę tu zaparkować?</b> чи моге ту запарковач'є?
До котрої години відчинено?	<b>Do której godziny jest otwarte?</b> до ктурей годзіни єст отварте?

## КІЛЬКІСНІ ЧИСЛІВНИКИ / LICZBY

0	<b>zero</b>	zero
1	<b>jeden</b>	єдєн
2	<b>dwa</b>	два
3	<b>trzy</b>	тши
4	<b>cztery</b>	чтери
5	<b>pięć</b>	пєньч'є
6	<b>sześć</b>	шєшьч'є
7	<b>siedem</b>	шєдем
8	<b>osiem</b>	ошем
9	<b>dziewięć</b>	джевєньч'є
10	<b>dziesięć</b>	джєшєньч'є
11	<b>jedenaste</b>	єденашч'є
12	<b>dwanaście</b>	дванашч'є
13	<b>trzynaście</b>	тшинашч'є
14	<b>czternaście</b>	чтернашч'є
15	<b>piętnaście</b>	пєнтнашч'є
16	<b>szesnaście</b>	шєснашч'є
17	<b>siedemnaście</b>	шєдемнашч'є

гостел	<b>hostel</b>	хостель
адреса	<b>adres</b>	адрес
вулиця	<b>ulica</b>	уліца
пункт обміну валюти	<b>kantor</b>	кантор
банкомат	<b>bankomat</b>	банкомат
поліція	<b>policja</b>	поліц'я
відділок поліції	<b>komisariat</b>	комісар'ят
лікарня	<b>szpital</b>	шпіталь
лікар	<b>lekarz</b>	лекаж
аптека	<b>apтека</b>	аптека
зарядний пристрій	<b>ładowarka</b>	уадоварка

## ПОЗНАЧЕННЯ ЧАСУ / OKREŚLANIE CZASU

Котра година?	<b>Która jest godzina?</b> ктура єст годзіна?
Друга двадцять.	<b>Jest druga dwadzieścia.</b> єст друга дваджєшьч'є
Четверта тридцять.	<b>Jest czwarta trzydzieści.</b> єст чварта тшидзєшьч'є
Пів на восьму.	<b>Jest wpół do ósmej.</b> єст впул до усмей
За десять сьома.	<b>Jest za dziesięć siódma.</b> єст за джєшєньч'є усма
Дванадцята дня.	<b>Jest południe.</b> єст полудне
Північ.	<b>Jest północ.</b> єст пулноц
Від другої до п'ятої.	<b>Od drugiej do piątej.</b> од друг'єї до п'янтєї